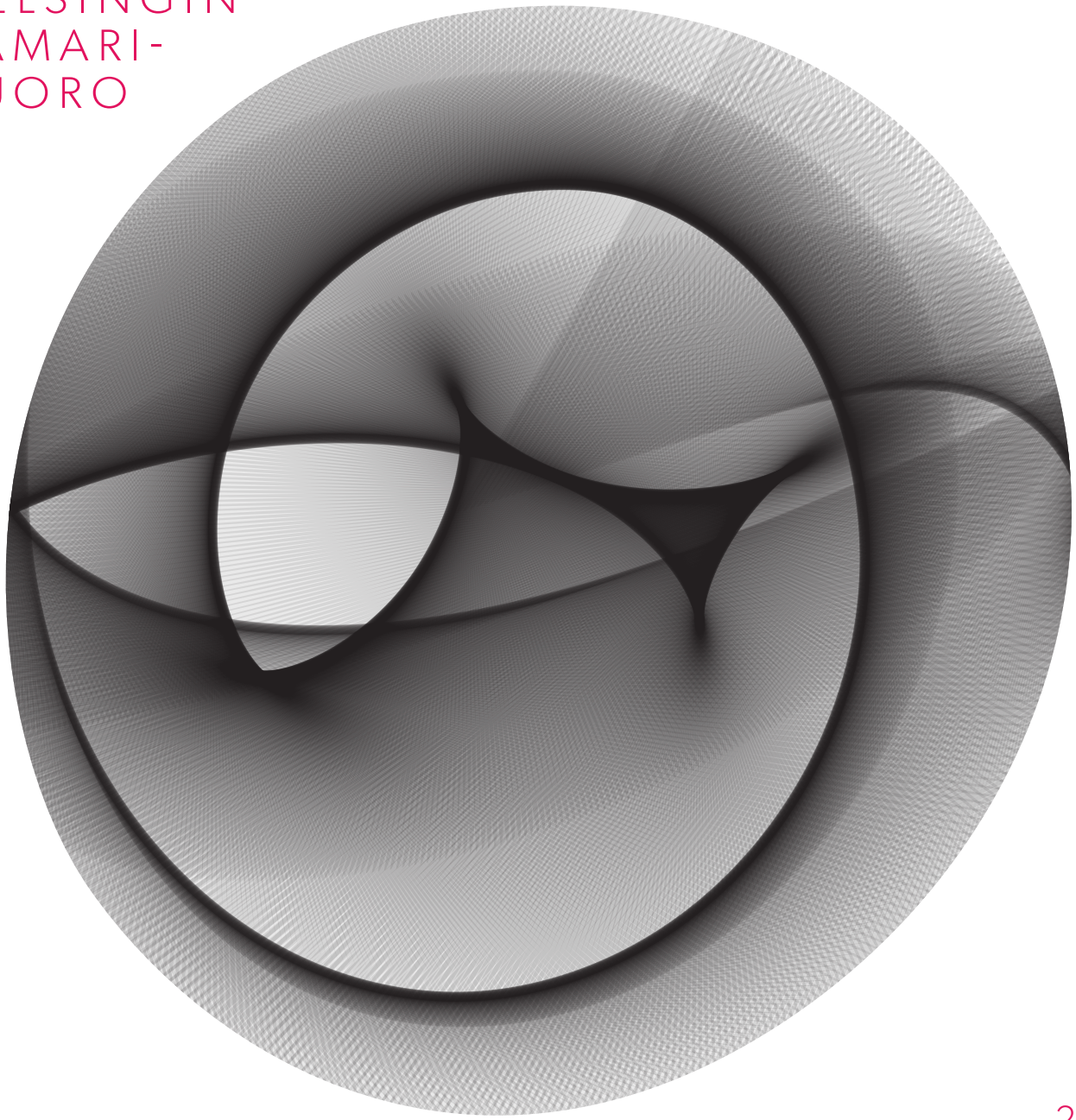
HELSINGIN KAMARI-KUORO



2015

KEVÄTKAUSI / SPRING SEASON

TAITEELLISEN JOHTAJAN TERVEHDYS
A MESSAGE FROM THE ARTISTIC DIRECTOR

Kevään 2015 aikana tullaan näkemään entistä monipuolisempaa Helsingin kamarikuoron toimintaa. Olemme lisänneet kiertuetoimintaamme viime vuosina ja tätä suuntausta seuraten konsertoimme Lahdessa, Rovaniemellä, Ivalossa ja Belgiassa huhti- ja toukokuussa. Kuoron viime aikoina saama kansallinen ja kansainvälinen kysyntä on selkeä todistus muusikkojemme taidosta ja omistautumisesta. Samalla jatkamme kotipaikassamme Tuomaankirkossa kamarikonserttien sarjaa, joka antaa yksittäisille jäsenillemme tilaisuuden päästä esittelemään taitojaan.

Tammikuussa julkaisimme toisen kansainvälisen Einojuhani Rautavaara -sävellyskilpailun, joka antaa nuorille säveltäjille mahdollisuuden tutustua perinpohjaisesti ammattikuoron ilmaisumahdollisuuksiin. Kilpailu järjestetään vuosina 2015–2016, ja tälläkin kerralla Viitasaaren Musiikin aika -festivaali on kumppaninamme tässä tärkeässä koulutuksellisessa hankkeessa.

Valitettavasti suomalaisen kulttuurielämän tämän hetken rahoitusmallit syrjivät selvästi ammattikuoromusiikkia. Ottaen huomioon Helsingin kamarikuoro kansalliset ja kansainväliset saavutukset, kuoro ansaitsee orkestereihin ja teattereihin verrattavan tuen. Olemme kiitollisia säätiöille ja yhteistyökumppaneille, jotka mahdollistavat toimintaamme sekä tietysti uskolliselle yleisöllemme!

Tervetuloa Helsingin kamarikuoron kevätkaudelle!

— Nils Schweckendiek, taiteellinen johtaja

Spring 2015 sees a further diversification of the Helsinki Chamber Choir's activities. We have increased our touring activities in recent years and this trend continues with concerts in Lahti, Lapland and Belgium in April and May. It is testament to the skill and dedication of our musicians that we find ourselves in demand both nationally and internationally. At the same time, we continue our chamber concert series in our home at St Thomas' Church in Helsinki, which gives the individual members of the choir a chance to shine.

In January we announced the second edition of the International Einojuhani Rautavaara Competition, which provides an opportunity for young composers to engage intensively with the medium of the professional chamber choir. Once again, we will be partnered by the Time of Music festival in Viitasaari in this important educational enterprise, which will take place in 2015-2016.

Unfortunately the funding structures currently in place in Finnish cultural life discriminate unfairly against professional choral music. Given its national and international achievements, the Helsinki Chamber Choir deserves comparable support to an orchestra or a theatre. We are grateful to the foundations and partners who make our activities possible, and to our loyal audience for its support!

Welcome to the Helsinki Chamber Choir's spring season.

— Nils Schweckendiek, Artistic Director

”TUSKIN PÄRJÄISIMME ILMAN HELSINGIN KAMARIKUOROA.”

– Helsingin Sanomat 9.5.2012

Liity kannatusjäseneksi ja tule mukaan vaalimaan suomalaista kuoromusiikkiperinnettä! Pienetkin avustukset auttavat Helsingin kamarikuoroa jatkamaan toimintaansa. Kannatusjäsenmaksu vuonna 2015 on 50 euroa. Lisätietoja konserteissamme ja internet-sivuillamme: **www.helsinginkamarikuoro.fi/kannatusjasenyys**

Become a Supporter of the Helsinki Chamber Choir! Every contribution makes a real difference. The membership fee for 2015 is 50 euros. Further information is available at our concerts or from **office@helsinkichamberchoir.fi**

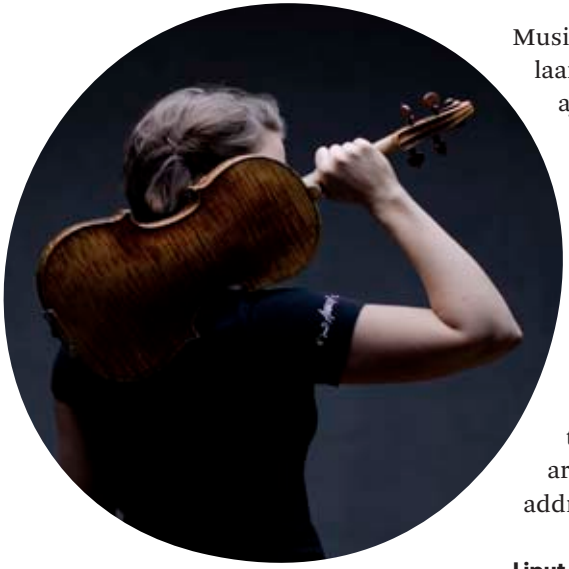
— Martti Anttila, hallituksen puheenjohtaja ja toiminnanjohtaja / Chairman and Manager

MUSICA NOVA HELSINKI

14.2.2015 — KLO 18
Pannuhalli, Kaapelitehdas, Helsinki

HANS ABRAHAMSEN	Schnee (2006-2008)
WOLFGANG RIHM	Klangbeschreibung II (Innere Grenze) (1986-1987)

Helsingin kamarikuoro
Avanti!
Ilan Volkov, kapellimestari



Musica nova Helsinki -festivaalin päätöskonsertissa kuullaan kahden säveltäjän itsetutkielmia ja vuoropuheluita ajan, tilan ja ikuisuuden kanssa. Sävellykset keskustelevat myös kirjallisuuden kanssa: Wolfgang Rihmin teoksen teksti on Friedrich Nietzschelta, Abrahamsen puolestaan tutkii kysymyksen ja vastauksen problematiikkaa suurteoksessaan Schnee.

The Musica nova Helsinki festival ends with a grand finale in which two composers engage in introspection and dialogue with time, space and infinity. Innere Grenze by Wolfgang Rihm uses a text by Friedrich Nietzsche and places musicians around the hall. Hans Abrahamsen's cult piece Schnee addresses the eternal problem of question and answer.

Liput / Tickets: 25€ / 15€ (Lippupiste)
Yhteistyössä: Musica nova Helsinki, Avanti!

AVANTI! MUSICA NOVA HELSINKI

KESKIAJAN HELMIÄ/ JEWELS OF THE MIDDLE AGES

KAMARIKONSERTTI / CHAMBER CONCERT

27.2.2015 — KLO 19

Tuomaankirkko / St Thomas' Church, Helsinki (Pihlajatie 16)

INNOCENTIUS III (n. 1200)	Veni Sancte
HILDEGARD VON BINGEN (1098–1179)	O viridissima virga
ESPANJALAINEN, ANONYYMI (1300-luku)	Stella splendens
ESPANJALAINEN, ANONYYMI (1300-luku)	O virgo splendens
KOKOELMASTA CANTIGAS DE SANTA MARIA (1200-luku)	Santa Maria, strela do dia
KOKOELMASTA CARMINA BURANA (1200-luku)	Planctus ante nescia
GUILLAUME DUFAY (n. 1400–1474)	Alma redemptoris Mater
JACOB DE SENLECHES (syntynyt n. 1355)	La harpe de mellodie
FRANCESCO LANDINI (n. 1325–1397)	Amor, in te spera
PAOLO DA FIRENZE (1355 – n. 1436)	Lena virtú
PAOLO DA FIRENZE	Un pellegrin uccel
FRANCESCO LANDINI	L'alma mie piange
PAOLO DA FIRENZE	La vaga luce
ORLANDO DI LASSO (1532–1594)	In pace in idipsum

Sufira

Sufira on vuonna 2014 perustettu kolmen muusikon yhtye: Sofia Lindroos, sopraano ja nokkahuilu, Eira Karlson, mezzosopraano ja fiidel sekä Susanna Tollet, altto ja nokkahuilu. Sufira esittää musiikkia 1000-luvun gregorianiikasta 1500-luvun renessanssiin. Konsertissa, jossa kohtaavat hengellinen ja maallinen musiikki, kuullaan myös lauluja kokoelmista Carmina Burana sekä Cantigas de Santa Maria.

Sufira, founded in 2014, is made up of three musicians: Sofia Lindroos (soprano and recorder), Eira Karlson (mezzo and vielle) and Susanna Tollet (alto and recorder). Sufira performs music from 11th-century Gregorian chant to 16th-century Renaissance music. Sacred and secular music meet in a programme that also includes songs from the collections Carmina Burana and Cantigas de Santa Maria.

Sufira

Vapaa pääsy, ohjelma 10€ / **free admission**, programme 10€

Yhteistyössä: Meilahden seurakunta

MATKALLA / ON THE ROAD

KAMARIKONSERTTI / CHAMBER CONCERT

12.3.2015 — KLO 19
Tuomaankirkko / St Thomas' Church, Helsinki (Pihlajatie 16)

FRANZ SCHUBERT	Sei mir gegrüsst
DOMINICK ARGENTO	osia sarjasta Letters from Composers (1968)
RALPH VAUGHAN WILLIAMS	Songs of Travel (1901–1904)

Hilkka Ylinärä, sopraano
Otto Tolonen, kitara

Martti Anttila, tenori
Salla Karakorpi, piano

Amerikkalaisen Dominick Argenton vuonna 1968 säveltämä laulusarja perustuu useiden säveltäjien, mm. Franz Schubertin, Robert Schumannin ja Giacomo Puccinin, kirjoittamiin kirjeisiin. Kaukaa kotoa ystäville ja rakastetuille kirjoitetut kirjeet tekevät laulusarjasta moni-ilmeisen: säveltäjät kertovat mm. kulttuurisokista, toiseuden tunteesta ja kaipuustaan.

Songs of Travel -laulusarjan päähenkilö on päättäväinen matkaaja, joka luonnon keskellä kulkiessaan elää samalla vahvasti muistoissaan kodista ja rakkaistaan. 1900-luvun alussa sävelletty sarja on brittiläistä jatkoa romantiikan ajan saksalaiselle lied-perinteelle.

The American composer Dominick Argento composed his song cycle Letters from Composers in 1968. The texts are from letters written by Franz Schubert, Robert Schumann and Giacomo Puccini, amongst others. Far from home, composers report culture shocks, feelings of being an outsider, and homesickness to their friends and loved ones.

The main character in Vaughan Williams' song cycle Songs of Travel is a resolute traveller for whom memories of home and his loved ones are never far away as he walks through nature. Composed in the early years of the 20th century, the cycle continues the German Lied tradition in a British vein.

Vapaa pääsy, ohjelma 10€ / **free admission**, programme 10€
Yhteistyössä: Meilahden seurakunta

***Hilkka Ylinärä**, sopraano*

***Martti Anttila**, tenori*

TULKAA ESIIN PILVIEN TAKAA!
COME OUT FROM BEHIND THE CLOUDS!

26.4.2015 — KLO 18 Ristinkirkko, Lahti
16.5.2015 — KLO 20.15 St Rumbold's Cathedral, Mechelen, Belgium

KALEVI AHO	Kolme laulua Mawlana Rumin runoihin
BEAT FURRER	enigma I-IV, VI
LOTTA WENNÄKOSKI	Ommel
EINOJUHANI RAUTAVAARA	Die erste Elegie

Helsingin kamarikuoro
Nils Schweckendiek, johtaja / conductor

Helsingin kamarikuoro esittää kiertuekonserteissa ohjelmistonsa moderne- ja klassikoita. Ammattikuorojen Tenso Days -festivaalilla kuoro pitää oman konsertin sekä toimii harjoituskuorona kansainvälisellä Fredrik Malmbergin ja Daniel Reussin opettamalla mestarikurssilla. Tämän lisäksi HKK osallistuu Wim Henderickxin Visioni ed Estasi -teoksen maailmankantaesitykseen: kunnianhimoinen uusi teos esitetään kolmen ammattikuoron ja kuuden harrastajakuoron voimin.

The Helsinki Chamber Choir takes modern classics of its repertoire on tour. At the Tenso Days professional choirs' festival in Belgium, the choir not only performs its own concert but serves as the rehearsal choir for an international conducting masterclass with Fredrik Malmberg and Daniel Reuss, and will take part in the world premiere of Visioni ed Estasi by Wim Henderickx, an ambitious new work which brings together three professional and six amateur choirs.

Lahti: vapaa pääsy, ohjelma 10€ / free admission, programme 10€
Mechelen: Liput / Tickets 19€ (Festival van Vlaanderen Mechelen)

Yhteistyössä: Keski-Lahden seurakunta,
Festival van Vlaanderen Mechelen,
Tenso Network Europe

Hanke on rahoitettu Euroopan komission tuella. Tästä julkaisusta vastaa ainoastaan sen laatija, eikä komissio ole vastuussa siihen sisältyvien tietojen mahdollisesta käytöstä.

Culture

Helsingin kulttuurikeskus

ENGLANTILAINEN EKSTAASI JA TRAGEDIA
ECSTASY AND TRAGEDY, THE ENGLISH WAY

13.5.2015 — KLO 19 Korundi, Rovaniemi
14.5.2015 — KLO 19 Ivalon kirkko / Ivalo Church

RALPH VAUGHAN WILLIAMS	Flos campi
HARRISON BIRTWISTLE	Tragoedia
JULIAN ANDERSON	I saw Eternity
EUGENE BIRMAN	Field of the Dead (Suomen ensiesitys)
GUSTAV HOLST	Lyric Movement
BENJAMIN BRITTEN, sov. Imogen Holst	Rejoice in the Lamb

Lilli Maijala, alttoviulu / viola
Helsingin kamarikuoro
Lapin kamariorkesteri / Lapland Chamber Orchestra
Nils Schweckendiek, kapellimestari / conductor

***Korundi**, Rovaniemi*

Helsingin kamarikuoron ensimmäinen yhteistyö EU-alueen pohjoisimman ammattiorkesterin kanssa esittelee laajan kirjon brittiläistä musiikkia viimeisen sadan vuoden ajalta, aina Ralph Vaughan Williamsin lempeän impressionistisesta maailmasta Harrison Birtwistlen tinkimättömään ja voimalliseen mestariteokseen Tragedia. Eugene Birman voitti Tenso Network Europen nuori säveltäjä -palkinnon vuonna 2013, ja hänen ensimmäistä maailmansotaa käsittelevä a cappella -teoksensa Field of the Dead saa nyt Suomen-kantaesityksensä.

The Helsinki Chamber Choir's first collaboration with the northern-most professional orchestra in the EU features a wide range of British music from the last 100 years, from the gently impressionistic world of Ralph Vaughan Williams to Harrison Birtwistle's uncompromising, powerful masterpiece Tragoedia. Eugene Birman won Tenso Network Europe's young composer prize in 2013 and his First World War-themed a cappella composition Field of the Dead here receives its Finnish premiere.

Liput / Tickets: 25€ (Lippupiste)
Yhteistyössä: Lapin kamariorkesteri

2nd INTERNATIONAL

EINOJUHANI RAUTAVAARA

Chamber Choir Composition Workshop and Competition

2016

Founder and Artistic Director:
Nils Schweckendiek

ORGANISED BY
the Helsinki Chamber Choir and
the Viitasaari Time of Music Festival,
in association with Tenso Network Europe.

HELSINGIN KAMARI-KUORO

MUSIIKIN AIKA TIME OF MUSIC
musiikinaika.org • timeofmusic.org

SUPPORTED BY:
Art Mentor Foundation Lucerne
Jenny and Antti Wihuri Foundation

ART MENTOR FOUNDATION LUCERNE

***WORKSHOP* 25–28 November 2015**
in Helsinki, Finland
with the Helsinki Chamber Choir
Teachers: Beat Furrer and Jukka Tiensuu

***COMPETITION* 4–6 July 2016**
at the Viitasaari Time of Music Festival, Finland

Jury: Georg Friedrich Haas, composer (Chairman)
Cornelia Bend, manager, SWR Vokalensemble Stuttgart
Kaspars Putniņš, conductor
Johan Tallgren, composer & festival director

APPLICATION DEADLINE 31 AUGUST 2015

ELIGIBILITY: *Applications are invited from composers of any nationality born between 1 November 1980 and 31 October 1997 inclusive. Application is free.*

THE EINOJUHANI RAUTAVAARA PRIZE WILL CONSIST OF:

- *A cash prize of 7000 euros.*
- *A commission (4000 euros) to write a work for the Helsinki Chamber Choir for its 2017/18 season.*
- *A repeat performance of the winning Competition entry during the Helsinki Chamber Choir's 2016/17 season.*

ENQUIRIES: *Competition Manager Martti Anttila, competition@helsinkichamberchoir.fi*
For full details and to download the application form, please visit our website at:

helsinkichamberchoir.fi/rautavaara

HELSINGIN KAMARIKUORO (HKK) aloitti toimintansa 1962 Radion kamarikuorona. Nimi muutettiin 2005, jolloin Yleisradio lopetti toiminnan rahoituksen. HKK on säilyttänyt asemansa maan ainoana ammattilaulajista koostuvana kamarikuorona. Kuoro tilaa säännöllisesti uusia teoksia; kamarikuorojen kantarepertuaarin lisäksi modernin kuoromusiikin haastavimmat teokset kuuluvat yhä sen ohjelmistoon.

Oman konserttisarjan lisäksi HKK vierailee kotimaisilla musiikkifestivaaleilla, tekee projekteja suomalaisten orkestereiden kanssa ja on Klang-konserttisarjan perustajajäsen. HKK:n konserttitaltiointeja voi kuulla Ylellä ja tähän mennessä kahdesti ARTE- kanavalla.

HKK:n merkittävimpiä kantaesityksiä ovat mm. Magnus Lindbergin Graffiti ja Elliott Carterin Mad Regales -teoksen Euroopan ensiesitys. Kausina 2005–2014 Helsingin kamarikuoro on kantaesittänyt 46 teosta, joista 22 oli kuoron tilaamia. Taiteellisen johtajan Nils Schweckendiekin lisäksi kuoroa ovat johtaneet Rinaldo Alessandrini, Anne Azéma, Tim Brown, Olari Elts, Aapo Häkkinen, Oliver Knussen, Hannu Lintu, Fredrik Malmberg, Andres Mustonen, Sakari Oramo, Kaspars Putniņš, Rachid Safir, Jan Söderblom, Eric-Olof Söderström, James Wood ja monet muut.

HKK:n taiteellisesta toiminnasta on vastannut vuodesta 2007 saksalaissyntyinen **Nils Schweckendiek**. Schweckendiek on työskennellyt orkestereitten kanssa ympäri Eurooppaa. Leipzigin oopperassa hän johti kuuluisaa Gewandhausorchesteria ja hän on vieraillut maineikkaan SWR Vokalensemble Stuttgartin johtajana. Kausina 2009–2013 hän toimi Ulmin Oopperan

Taiteellinen johtaja / Artistic Director
Nils Schweckendiek
Kuva: Marco Borggreve

kapellimestarina ja syksyllä 2013 hänen johtamansa Einojuhani Rautavaaran Vigilian esitys televisioitiin kansainvälisellä ARTE-kulttuurikanavalla. Elokuusta 2014 alkaen hän on toiminut Sibelius-Akatemian kuoronjohdon professorina.

Tähän mennessä Schweckendiek on johtanut yli 70 maailman tai Suomen ensiesitystä. Syksyllä 2006 hän toimi Sibelius-Akatemian menestyksekkään clapping music -festivaalin taiteellisena johtajana sekä syksyllä 2013 Pohjoismaisten musiikkipäivien orkesteri- ja kuorokonserttien taiteellisena johtajana. Hän on myös Kansainvälisen Einojuhani Rautavaara -sävellyskilpailun perustaja ja taiteellinen johtaja.

Nils Schweckendiek on valmistunut musiikkitieteen maisteriksi Cambridgen yliopistosta ja opiskellut orkesterin- ja kuoronjohtoa Freiburgissa sekä Sibelius-Akatemiassa. Hän on lisäksi opiskellut Pierre Boulezin, Neeme Järven, Jukka-Pekka Sarasteen, Sir Charles Mackerrasin, George Hurstin ja Diego Massonin johdolla.

TENSO on vuonna 2003 perustettu eurooppalaisten ammattikamarikuorojen verkosto, jonka tavoitteena on laajentaa ja markkinoida eurooppalaisten ammattikamarikuorojen toimintaa sekä antaa panoksensa uuden, innovatiivisen kuororepertuaarin luomiseen ja sen esilletuomiseen. Käytännössä Tenso kerää ja julkaisee tietoja jäsenkuorojensa tekemästä työstä ja näiden kantaesittämästä uudesta kuoromusiikista. Tämän lisäksi verkosto järjestää työpajoja ja sävellyskilpailuja nuorille säveltäjille sekä Tenso Days -kuorofestivaalia, jonka esiintyjät ovat kaikki Tenson jäseniä ja siten ammattikuoroja.

Helsingin kamarikuoro on ollut Tenson jäsen vuodesta 2012. Verkoston muut jäsenet ovat Ars Nova Copenhagen, Cappella Amsterdam, choeur de chambre accentus, Collegium Vocale Gent, Cor de Cambra de Palau de la Música, DR Vokalensemblet, Ensemble vocal Aedes, Eric Ericsons Kammarkör, Latvijas Radio Koris, Musicatreize, Nederlands Kamerkoor, Det Norske Solistkor ja Rias Kammerchor.

Lisätietoja:
www.tensonetwork.eu

Tukijat / Supported by

Helsingin kaupunki

Jenny ja Antti Wihurin rahasto

Koneen säätiö

Musiikin edistämissäätiö

Opetus- ja kulttuuriministeriö

Taiteen keskustoimikunta

www.lippu.fi
0600 900 900

Taiteellinen johtaja / Artistic Director:
Nils Schweckendiek

Toiminnanjohtaja / Executive Manager:
Martti Anttila
toiminnanjohtaja@helsinginkamarikuoro.fi

Radion kamarikuoron laulajat ry, PL 546, 00101 Helsinki

---

www.helsinginkamarikuoro.fi